

Dialogue

Domain: Employment

Gender of English speaker: Male

Gender of LOTE speaker: Either

Scenario:

This dialogue is a conversation between a university student and Mark, an English-speaking Student advisor at the student centre about jobs. The student would like to get a part time job on campus to help pay for expenses.

The dialogue begins now:

No.	Speakers	Segments	Words
1	ENGLISH	Hi, welcome to the university student centre. My name is Mark. How can I help you today?	17
2	MANDARIN	你好，马克。我想询问一下关于学生找工作的事情。我的朋友说在校园内可能有工作。	
Translation		Hi Mark. I'm enquiring about jobs for students. A friend mentioned that there may be work available on campus.	19
3	ENGLISH	The university has an employment website which lists all job vacancies on campus. There are full time and part time jobs available.	22
4	MANDARIN	我在找兼职的工作。我觉得我无法应付全职工作，我的课程非常繁重。	
Translation		I am looking for a part time job. I don't think I would be able to manage a full time job. My course is very demanding.	26
5	ENGLISH	I understand. I know it's very hard for students to work full time and study. That's why part time jobs on campus are so popular.	25
6	MANDARIN	兼职工作多吗？我想尽快找到工作来帮补生活开支。我在多个领域有工作经验。	
Translation		Are there many part time jobs available? I would like to find work as soon as possible to help with my living expenses. I have experience in several areas.	29
7	ENGLISH	The university is currently taking applications for waiters and kitchen staff to work in the function centre. Have you had any experience working at cafes or restaurants?	27
8	MANDARIN	我在一家咖啡厅当过服务员。我也做过厨房帮工。你能提供更详细的信息吗？或者我应该浏览一下大学的网站？	
Translation		I have had some experience as a waiter in a cafe. I have also worked as a kitchenhand. Do you have more information, or should I look on the university website?	31
9	ENGLISH	I can give you some information, but you will need to look at the website for all the details. You also apply for jobs on the website.	27

10	MANDARIN	那太好了。今天晚些时候我会浏览一下网站，顺便申请适合我的工作。	
Translation		That's great. I will look at the website later today and put in an application for any jobs that are suitable.	21
11	ENGLISH	Good luck. If you miss out on getting a job at the function centre this time, keep checking the website. New jobs are listed regularly.	
12	MANDARIN	我会这么做的。希望不久我就能找到新工作。感谢你的帮助！	
Translation		I will do that. I'm hoping it won't be long before I have a new job. Thank you for helping me!	21

End of Dialogue**Dialogue - Word Count**

Language	Total number of words	Number of segments with 20 or less words	Number of segments with 21-35 words	Number of segments with less than 10 words
ENGLISH	143	1	5	0
MANDARIN	147	1	5	0
Total	290	2	10	0